

## تیندين جل

المادة الفعالة وكميتها بوحدة جرعة:

1 غرام جل يحتوي على 1 ملغ ديميتيندين ماليات  
dimetindene maleate 1mg/gram

مواد غير فعالة ومثيرة للحساسية: أنظر البند 2 "معلومات مهمة عن قسم من

مكونات الدواء" والبند 6 "معلومات إضافية".

اقرأ النشرة بتمعن حتى نهايتها وذلك قبل البدء باستعمال الدواء. تحتوي هذه

النشرة على معلومات موجزة عن الدواء. إذا كانت لديك أسئلة إضافية فتوخه إلى الطبيب أو إلى الصيدلي.

يجب عليك استعمال المستحضر بحسب تعليمات بند الجرعة في هذه النشرة.

قم باشتارة الصيدلي إذا كنت بحاجة إلى معلومات إضافية. يجب أن توجه إلى طبيب في حال نفاقتك أعراض المرض أو لم تتحسن بعد 7 أيام.

**1. لم أعد هذا الدواء؟**

للطفح الجلدي، الحكة، أمراض جلد غير التهابية، حروق، لدغات الحشرات، التهاب جلدي علىخلفية حساسية وأكيما.

**المجموعة العلاجية:** مضاد - الهاستامين  
يعيق ديميتيندين ماليات عمل الهاستامين، إحدى المواد التي تتحرر أثناء ردود فعل تحسسية.

**2. قبل استعمال الدواء**

**يمنع استعمال الدواء:**  
إذا وجدت لديك حساسية للمادة الفعالة ديميتيندين ماليات أو لأحد المركبات الأخرى التي يحتويها الدواء.

في حالات معروفة من الحساسية للدغات الحشرات.

على جروح مفتوحة أو متibia، على اضطرابات في الجلد كالإفرازات، على أنسجة مخاطية أو بجانب العيوب ( خاصة لدى الأطفال أو الأولاد الصغار).

**تحذيرات خاصة متعلقة باستعمال الدواء:**

تجنب الاستخدام على مساحات واسعة من الجلد، خاصة لدى الأطفال والأولاد الصغار. تجنب من تعرض المناطق التي تم علاجها لأشعة الشمس لفترة طويلة. استشر الطبيب إذا كنت تعاني من حكة خطيرة جداً أو أفات جلدية توثر على مساحات كبيرة.

تحذيرات خاصة متعلقة باستعمال الدواء:

تجنب الاستخدام على مساحات واسعة من الجلد، خاصة لدى الأطفال والأولاد الصغار. تجنب من تعرض المناطق التي تم علاجها لأشعة الشمس لفترة طويلة. استشر الطبيب إذا كنت تعاني من حكة خطيرة جداً أو أفات جلدية توثر على مساحات كبيرة.

تحذيرات خاصة متعلقة باستعمال الدواء:

تجنب الاستخدام على مساحات واسعة من الجلد، خاصة لدى الأطفال والأولاد الصغار. تجنب من تعرض المناطق التي تم علاجها لأشعة الشمس لفترة طويلة. استشر الطبيب إذا كنت تعاني من أي مرض آخر، إذا كنت تعاني من حساسية

و خاصة من أدوية أخرى، إذا كنت قد بدأت في تناول أو استعمال أدوية أخرى عن طريق الفم أو دهون.

ردود فعل بين الأدوية إذا استمرت الأعراض لأكثر من سبعة أيام.

أخبر الطبيب إذا كنت تعاني من أي مرض آخر، إذا كنت تعاني من حساسية

و خاصة من أدوية أخرى، إذا كنت قد بدأت في تناول أو استعمال أدوية أخرى عن طريق الفم أو دهون.

إذا كنت تتناول أو تتناول مؤخراً، أدوية أخرى بما في ذلك أدوية بدون وصفة طبية وكمادات غذائية، أدوية لاستعمال الخارجي، فأخبر الطبيب أو الصيدلي بذلك.

الحمل، الإعراض والخصوبة يجب عليك اتخاذ الحذر عند استعمال تیندين جل خلال الحمل والالراض، وعدم دهنها على مساحات جلدية واسعة، وعلى جلد مصاب أو ملتهب. لا تستعمل الجل على الحلمات أثناء فترة الإرضا.

السيافة واستعمال الماكينات يوجد للدواء تأثير ضئيل أو لا يوجد تأثير إطلاقاً على قدرة السيافة أو استعمال الماكينات.

معلومات مهمة عن قسم من مركبات الدواء يحتوي تیندين جل على بروبيلين جليكول ولذلك ممكن أن يُسبِّب تهييجاً موضعياً في الجلد.

يحتوي تیندين جل أيضاً على بنزوكينيوم كلوريد الذي ممكن أن يُسبِّب هو أيضاً تهييجاً موضعياً يمنع دهن هذا الدواء على الثديين في فترة الإرضا لأنَّه يمكن للقليل أن يبلغه مع الطبيب الذي يرضاشه.

**3. كيف تستعمل الدواء؟**

يجب عليك الحصول مع الطبيب أو الصيدلي إذا لم تكن متاكِّلاً فيما يتعلق بالجرعة وبطريقة العلاج بالمستحضر.

الجرعة المتبعة عادة هي:

بالغون وأطفال:

يجب دهن 2 - 4 مرات في اليوم، على المنطقة المصابة أو بحسب الحاجة.

يُمنع تجاوز الجرعة الموصى بها.

هذا الدواء معَد للاستعمال الخارجي فقط.

إذا تناولت جرعة مفرطة أو إذا قام طفل بابتلاع كمية من الدواء عن طريق الخطأ فتوخه فوراً إلى الطبيب أو إلى غرفة الطوارئ في المستشفى، وأحضر عليه الدواء معك.

احرص على تناول الجرعة المذكورة في النشرة للمستهلك أو بحسب تعليمات الطبيب. إذا كنت تعتقد بأنَّ تأثير الدواء ضعيف جداً أو قوي جداً، توجه إلى الطبيب أو إلى الصيدلي.

يُمنع تناول الأدوية في كل مرة تتناول فيها دواء. ضع النظارات الطبية إذا كنت بحاجة إليها.

إذا كانت لديك أسلنة إضافية بالنسبة إلى استعمال الدواء فاستشير الطبيب أو الصيدلي.

**4. الأعراض الجانبية**

كمجموع الأدوية، قد يُسبِّب استعمال تیندين جل أعراضًا جانبية لدى قسم من المستخدمين. لا تتصدر قراءة قائمة الأعراض الجانبية من المحتوى الآتي من أي منها.

أوقف العلاج بـتیندين جل واستشر الطبيب أو الصيدلي إذا لاحظت أحد الأعراض التالية:

أعراض جانبية غير شائعة (uncommon)- تظهر لدى 1-10 مستعملين من بين 1,000.

أعراض جانبية نادرة جداً (very rare) - تظهر لدى أقل من مستعمل واحد من بين 10,000.

إذا ظهر عرض جانبي، إذا تفاقم أحد الأعراض الجانبية أو إذا عانيت من

أعراض جانبية غير مذكورة في النشرة فعليك استشارة الطبيب.

التبلغي عن الأعراض الجانبية من الممكن تبلغي وزارة الصحة عن أعراض جانبية من خلال الضغط على الرابط "التبلغي عن أعراض جانبية نتيجة لعلاج دوائي" الموجود على الصفحة الرئيسية في موقع وزارة الصحة ([www.health.gov.il](http://www.health.gov.il)) الذي يحولك إلى استماراة عبر الإنترنيت للتبلغي عن الأعراض الجانبية، أو عبر دخول الرابط: <https://forms.gov.il/globaldata/getsequence/getsequence.aspx?formType=AdversEffectMedic@moh.gov.il> يمكن أيضًا التبليغ عن الأعراض الجانبية بواسطة البريد الإلكتروني: [safety@trima.co.il](mailto:safety@trima.co.il)

**5. كيف يخزن الدواء؟**

• تجَّب التسخيم يجب حفظ هذا الدواء، وكل دواء آخر، في مكان مغلق، بعيداً عن متناول أيدي ومحال رؤبة الأولاد وأو الأطفال، وهكذا تتجَّب التسخيم.

• يُمنع استعمال الدواء بعد تاريخ انتهاء الصلاحية (exp. date) (الظاهر على العبوة). تاريخ انتهاء الصلاحية ينبع إلى اليوم الأخير من نفس الشهر.

• مدة الصلاحية بعد الفتح لأول مرة: 6 أشهر.

**شروط التخزين**

• يجب خزن الدواء في مكان بارد درجة حرارة أقل من 25°C.

**6. معلومات إضافية**

بالإضافة إلى المادة الفعالة، يحتوي الدواء، أيضاً:

Propylene glycol, carboromer homopolymer type B, disodium edetate, benzalkonium chloride, sodium hydroxide, purified water.

كيف يبدو الدواء وماذا تحتوي العبوة:

جل منتجات عديم اللون، صاف ولامع قليلاً.

يحتوي كل رزمة على 30 غرام أو 100 غرام.

قد لا يتم تسويق جميع أحجام العبوات.

اسم صاحب التسجيل وعنوانه:

تربيما، منتجات طبية إسرائيلية معباروت م.ض، مubarot 4023000، إسرائيل

اسم المنتج وعنوانه:

تربيما، منتجات طبية إسرائيلية معباروت م.ض، مubarot 4023000، إسرائيل

تم تحديد صيغة هذه النشرة وفحص مضمونها والتصديق عليه من قبل وزارة الصحة في تموير 2018

رقم تسجيل الدواء في سجل الأدوية الرسمي في وزارة الصحة:

160-62-34845-00

لتيسير قراءة هذه النشرة وتسهيلها ورد النصائح بصيغة المذكر. مع هذا فالدوا

معد لكلا الجنسين.

معباروت ٤٠٢٣٠٠  
منتجات طبية إسرائيلية  
معباروت م.ض.

106268014